

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**Republik. 1918-1930
44 (1930)**

143 (23.6.1930)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-571904](#)

Die "Republik" erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Der Monatspreis beträgt für einen Monat für Abnehmer vor der Expedition (Peterstraße 7), 250 Reichsmark, vor Post ab durch die Post bezogen für den Monat 270 Reichsmark.

Republik

Preis 15 Pfennig

Norddeutsches Volksblatt - Sozialdemokratisches Organ für Oldenburg-Ostfriesland.

Hauptredaktion: Peterstraße 76
Fernsprecher Nr. 58 u. Nr. 109

Wilhelmshaven-Küstringen, Montag, den 23. Juni 1930 • Nr. 143

Redaktion: Peterstraße Nr. 76
Fernsprecher Nr. 58 u. Nr. 109



Prof. Georg Bernhard, der langjährige Chefredakteur der "Sächsischen Zeitung" in Berlin, will zum Jahresende die Leitung der Zeitung niedergelegen. Prof. Bernhard ist Mitglied der demokratischen Reichsregierung und des Reichswirtschaftsrats.



Reichswirtschaftsminister Dr. Dietrich wird als Nachfolger des Finanzministers Dr. Moldenhauer genannt.



Dr. Hans Schäffer, der nächste Mitarbeiter Dr. Moldenhauers, tritt mit dem Reichswirtschaftsminister gleichzeitig zurück.



Dr. Erich Emminger (Bant. Volkspartei), von 1923 bis 1924 Reichsfinanzminister, stirbt am 23. Juni seinen 50. Geburtstag.

Dr. Dietrich Finanzminister? Nach dem Verzicht Höppler-Möllers.

(Berliner Information). Am Sonnabend hatte der Reichsfinanzminister Dr. Dietrich eine mehrstündige Unterredung mit dem preußischen Finanzminister, in deren Verlauf Brüning forderte, ob Höppler-Möllers unter gewissen Voraussetzungen das Reichsfinanzministerium übernehmen würde. Die Verhandlung verlief negativ. Aus politischen und wirtschaftlichen Erwägungen bediente sich Höppler-Möllers das Erbe des von der Volkspartei geführten Finanzministers Moldenhauer anzutreten. Höppler-Möllers handelte damit zugleich im Sinn der demokratischen Parteiteilung und des Vorstandes der demokratischen Reichsregierung.

Zudem hat sich Herr Brüning nach Abfrage des preußischen Finanzministers wiederum den Demokraten für das Reichsfinanzministerium ausserordnen. Es ist der gegenwärtige Reichswirtschaftsminister Dr. Dietrich, mit

dem in den letzten Tagen bereits wiederholt über die Belebung des Finanzministeriums verhandelt wurde und der von Herrn Brüning bei der Bildung seines Kabinetts als Finanzminister ausserordnet war, der nunneben das Reichsfinanzministerium übernehmen würde. Die Verhandlung verlief negativ. Aus politischen und wirtschaftlichen Erwägungen bediente sich Höppler-Möllers das Erbe des von der Volkspartei geführten Finanzministers Moldenhauer anzutreten. Höppler-Möllers handelte damit zugleich im Sinn der demokratischen Parteiteilung und des Vorstandes der demokratischen Reichsregierung.

Zudem hat sich Herr Brüning nach Abfrage

des

demokratischen Finanzministers wiederum den Demokraten für das Reichsfinanzministerium ausserordnen. Es ist der gegenwärtige Reichswirtschaftsminister Dr. Dietrich, mit

dem in den letzten Tagen bereits wiederholt über die Belebung des Finanzministeriums verhandelt wurde und der von Herrn Brüning bei der Bildung seines Kabinetts als Finanzminister ausserordnet war, der nunneben das Reichsfinanzministerium übernehmen würde. Die Verhandlung verlief negativ. Aus politischen und wirtschaftlichen Erwägungen bediente sich Höppler-Möllers das Erbe des von der Volkspartei geführten Finanzministers Moldenhauer anzutreten. Höppler-Möllers handelte damit zugleich im Sinn der demokratischen Parteiteilung und des Vorstandes der demokratischen Reichsregierung.

Zudem hat sich Herr Brüning nach Abfrage

des

demokratischen Finanzministers wiederum den Demokraten für das Reichsfinanzministerium ausserordnen. Es ist der gegenwärtige Reichswirtschaftsminister Dr. Dietrich, mit

Banbraub in Hamborn. Räuber entwendet mit vorgehaltenem Revolver 6500 Mark.

In der Zweigstelle der Deutschen Bank in Hamborn wurde ein dreifester Banbraub verübt. Als der Räuber zuflüchtig allein anwies, war, dass ein Mann in den Schalterraum ein, der den Aufenthaltsraum eines Restaurants betrat. Unter dem Fuß "Sünde hoch, liegen lassen" stieß er den Beamten zu Boden und entzog ihm das Geld, das dieser jedoch gebündelt

hatte. Außerdem nahm er das Geld aus einer Schublade an sich, im ganzen etwa 6500 RM. Mit der Beweis ergab der Räuber dann die Flucht und sprang auf ein Fahrrad, das ein Helferstreiber draußen vor dem Eingang bereithielt hatte. Es gelang den beiden, zu entkommen.

Die Pfarrersfrau als Warenhausdiebin.

Potsdams fällige Sensation.

(Potsdamer Meldung). Die Serie der Potsdamer Geschäftsaufstände reicht nicht ab. Zurzeit ist die Berliner Kriminalpolizei mit der Auflösung einer Reihe von Warenhausdiebstählen beschäftigt, deren die Frau des Potsdamer Plattenfeldbach beschuldigt wird. Erst dieser Tage ist Frau Feldbach bei ihren leichten Vergehen ergrappt worden. Vier

Tags vorher hatte sie anlässlich eines Dienstabschlusses unterrichten müssen, in dem sie verschwieg, kein Berliner Warenhaus mehr zu betreten. Frau Feldbach selbst besteht auf ihre Unschuld. Da sie als frühere Russin nur gebrochen deutsch sprach, würde sie immer missverstanden werden, sagt sie.

Blutbad in Bombay. Zusammenstöße in Indien.

(Meldung aus Bombay). Die seit eingefundenen Gleichzeitigkeit erhielt die Polizei große Verstärkungen. Etwa 500 berittenen und unberittenen Gardisten versuchten die Massen auseinanderzutreiben. Es war vergebens. Nach Fahrer und Gefang durch die Straßen. Alle die Demonstranten lachten, doch ein Polizist wurde verletzt werden sollte, stellten sie sich schwach vor ihm. Die Polizei hieb mit Bomben auf die Frauen ein und verletzte fünf Personen. Wie ein Lauscher verbreitete sich diese Nachricht im indischen Viertel. Nach kurzer Zeit hatten sich Zehntausende von Inden

gegenseitig erhielt die Polizei große Verstärkungen. Etwa 500 berittenen und unberittenen Gardisten versuchten die Massen auseinanderzutreiben. Es war vergebens. Nach Fahrer und Gefang durch die Straßen. Alle die Demonstranten lachten, doch ein Polizist wurde verletzt werden sollte, stellten sie sich schwach vor ihm. Die Polizei hieb mit Bomben auf die Frauen ein und verletzte fünf Personen. Wie ein Lauscher verbreitete sich diese Nachricht im indischen Viertel. Nach kurzer Zeit hatten sich Zehntausende von Inden

Folgenischwerer Brückeneinsturz. 92 Personen bei einem Vortommnis in Berlin verletzt

In Berlin hat sich am Sonntag in einem Rücken ein schweres Unglück ereignet. Auf einer hölzernen Brücke, die über den an dieser Stelle ziemlich tiefen Fluss führt, befanden sich etwa 200 Personen, die dem Treiben des Bodenwassers zwischen. Plötzlich stürzte die Brücke infolge Überlastung ein und die Dutzende Menschen in die Fluten. 92 Personen, Männer, Frauen und Kinder, die zum größten Teil des Schwimmens nicht fündig waren, haben Verletzungen erlitten, davon 23 Atem-, Bein- und Rüdenbrüche und 69 Verhandlungen aller Art. Sechs Personen schwieben in Lebensgefahr. Das Rettungswerk gehaltete sich außerordentlich schwer, da unter den ins Wasser Gesunkenen schwere Rumpfe entdeckt wurden.

Holztreuhäfen hielten und andere Schlagenden bestätigten, sichtete die Polizei ein und nahm 25 Mann fest. Später wurden noch zwei weitere Nationalsozialisten ausgeworfen, die Holztreuhäfen trugen. In Charlottenburg demonstrierten die Nationalsozialisten gestern mit schwangeren Frauen und in weißen Hemden. Es kam dabei zu Schlägereien mit Kommunisten, in deren Verlauf fünf Personen verletzt wurden. Neun Männer wurden festgenommen.

Vier Todesopfer eines Schiffsunfalls.

Aus Oslo wird gemeldet: Ein Personendampfer und eine Fähre, die voll beladen waren, stießen auf dem Tönnesberg-Hafen zusammen. Als der Zusammenstoß erfolgte, riss die Fähre, wobei viele Personen über Bord geschnellt wurden. Vier Personen kamen ums Leben, eine Person wurde verletzt. Die beiden Schiffe zeigten keine grünen Beschädigungen.

(Berlin, 23. Juni. Radioservice) Im Berliner Freibad Wannsee kam es am gestrigen Sonntag wieder zu Ausschreitungen von Nationalsozialisten. Als diese eine

Gochsentwahlen

Die Nationalsozialisten gewinnen auf Kosten der bürgerlichen Parteien.

(Dresden, 23. Juni. Eigener Redaktion). Das Ergebnis der gestern in Sachsen durchgeführten Landtagswahl ist bei einem Vergleich zur letzten vorjährigen Wahl das Folgende:

	Stimmen	Mandate
Sozialdem. P.	871 327 (922 922)	32 (33)
Deutsche Volkspartie	227 316 (363 382)	8 (13)
Kommunist. P.	355 555 (345 530)	13 (12)
Wirtschaftspartei	276 768 (304 884)	10 (11)
Deutschpartei. Ap.	124 301 (211 906)	5 (8)
Sächsische Landvolk	120 497 (140 611)	3 (5)
Nat. Soz. Partei	376 724 (133 787)	14 (5)
Dem. Partei	83 671 (113 289)	3 (4)
Aufwertungspartei	44 142 (70 131)	2 (3)
Alte Soz. Part.	19 197 (40 598)	0 (2)
Bolsnac, Reichswehr	39 351 (—)	2 (—)
Komm. Opposition	14 827 (—)	0 (—)
Christl. Soz. Volksp.	57 408 (—)	2 (—)

Die Zahl der abgegebenen Stimmen betrug 2 611 017. Die Wahlbeteiligung ist danach um 80 000 Stimmen geringer als bei der vorjährigen Wahl.

Zu diesem Wahlergebnis bemerkt der "Sozialist": Die Wahl ist ein Signal und eine Warnung. Seit 1923 haben sowohl die Sozialdemokratie als auch die Deutsche Volkspartei als Hüterin des Bürgertums Niedergangsschritte getreten. Jeder glaubte, den anderen bei der nächsten Wahl endgültig in die Knie zu zwingen, zu können. Seltner hat sich wie verdorben gewählt, ohne aus der eigenen Knie herauszukommen. Nun kommt sie wieder mit einem Erfolg der jahrelangen Nationalsozialistischen Partei. Also hat das Bürgertum gesiegt? Das ist nicht richtig. Der Erfolg der Nationalsozialisten ist nicht erfolgt unter der schwarzweissen Fahne, sondern unter dem roten Banner mit dem Hakenkreuz.

Nach dieser Wahl gibt es in Sachsen nur eine einzige große Frage: Warum haben wir gewählt? Wie soll bei dieser Situation entschieden werden? Eigentliche Verantwortung liegt bei den anderen Parteien. Sie haben sich gewählt, ohne die anderen Parteien herauszunehmen. Nun kommt sie wieder mit einem Erfolg der jahrelangen Nationalsozialistischen Partei. Also hat das Bürgertum gesiegt? Das ist nicht richtig. Der Erfolg der Nationalsozialisten ist nicht erfolgt unter der schwarzweissen Fahne, sondern unter dem roten Banner mit dem Hakenkreuz.

Nach dieser Wahl gibt es in Sachsen nur eine einzige große Frage: Warum haben wir gewählt? Wie soll bei dieser Situation entschieden werden? Eigentliche Verantwortung liegt bei den anderen Parteien. Sie haben sich gewählt, ohne die anderen Parteien herauszunehmen. Nun kommt sie wieder mit einem Erfolg der jahrelangen Nationalsozialistischen Partei. Also hat das Bürgertum gesiegt? Das ist nicht richtig. Der Erfolg der Nationalsozialisten ist nicht erfolgt unter der schwarzweissen Fahne, sondern unter dem roten Banner mit dem Hakenkreuz.

Diese Wahl hat die Situation der Konföderation

noch verworren gehalten als sie vorher war. Was soll werden? Eigentliche Verwaltung, Regierung mit Tolerierung von links und rechts, wie sie schon vor der Auflösung des Landtages geplant war, die schlecht und recht die Geschäfte weiterführt oder ein Experiment nach dem Vorbild von Thüringen? Vielleicht sieht sich angelichts des Zwanges der Lage nun weniger in diesem Lande bei den Parteien die Anfälle durch, daß Länder-Parlamentarismus etwas anderes ist als Reichs-Parlamentarismus und daß eine Viererregierung im wesentlichen verhindert funktioniert.

Unter dem Gesichtspunkt der Konföderation der Regierungsvorherrschaft in Sachsen gelten, dass diese Wahl katastrophal ausgegangen. Vor allem aber ist sie katastrophal für die alten bürgerlichen Parteien. Sie haben eine Niederlage erlitten und die Kommunisten, die sozialen Parteien sind die Nationalsozialisten, die Volksnationalen Reichsvereinigung des Herrn Maassen und der Christlichsozialen Volkspartei. Sie haben sich verdreht. Sie sind die zweitstärkste Partei im sächsischen Landtag geworden. Ihre Stimmenzahl ist von 133 000 auf 376 000 emporgeschossen; ihre Mandatsziffer von 5 auf 14. Die Mandatsziffern geben deutlich die Verschiebungen wieder. Sämtliche alten bürgerlichen Parteien haben an die Nazis Stimmen- und Mandate abtreten müssen. Die Wirtschaftspartei nicht ausgenommen. Der Verlust der Deutschen Volkspartei beträgt 40 000, der der Deutschnationalen ist noch stärker. Die Alte Sozialdemokratische Partei ist endgültig verschwunden; sie hat kein Mandat mehr. Das dritte Anmaßchen der Nationalsozialisten ist konjunkturrell bedingt. Ihrer Prognose ist es nicht gelungen, die Stellung der Sozialdemokratie und Kommunisten zu schwächen. Sie

Der Prozeß des Zahnarztes.

Die Sachverständigen im Prenzlauer Gattenmoordprozeß. — Die Liebe hätte heilen können. — Das Leben als Höllenaffäre. — Die Fachleute widersprechen sich. — Eine verräderliche Blusipur.

(Brief aus Prenzlau.) Mit großer Spannung wurde am Sonnabend die Verhandlung der Zeugin Frau Lenz, der ersten Braut des Angeklagten, erwartet. Die ehemalige Geselle hält zu Gutmann, steht seiner Tat fassungslos gegenüber. Sie kann nichts sagen, nur weinen. Eine Angeklagte des Hauses befand, daß es zwischen dem Ehepaar öfters Faust und Streit, auch Schlägereien gegeben habe. Belastend ist die Aussage eines Vertreters der Versicherungsgesellschaft, bei der Gutmann die Versicherung seiner Frau abgeschlossen hatte. Einen Tag nachdem Gutmann vor der Zentrale der Sicherung die Zahlung der Prämie befehlsmäßig hatte, geschah das Unglück. Das ist mehrfach.

Wie sich anschließenden Zeugenaussagen sind für Gutmann mehr oder minder belastend. Die Stimmen im Gerichtssaal wird immer gedröhnt, außerdem die sommerliche Hitze immer unerträglich fortgesetzt. Töricht es zu zusammen zu liegen? Wer kann wissen? Darauf antwortete ich: „Das ist ungern.“ Der Angeklagte verlangte dann mit einem Totenkopf. „Wie kann so naiv obdulziert werden.“

Darauf ging Dr. Gutmann an mit der linken Hand zu zittern. Er sagte: „Läßt doch die Todesurtheil durch eine Obduktion feststellen.“ Ich erwiderte: „Du bist doch Zahnarzt. Wie kann so naiv obdulziert werden.“

Darauf kam dann ein anderer Arzt, der die Polizei anrief.

Außerordentlich belastend für den Angeklagten ist endlich die Aussage Dr. v. Gräf alias, der besonders ausführliche Berufungen über Gutmanns Wechselwesen macht. Als Frau Gutmann ermordet worden war, will er sofort am Vorliegen eines Unglücksfalls geweisscht haben. „So muß sagen, daß die Liebe der Frau Gutmann theatralisch eingebaut war, daß von einer Kopfschlinge des Mannes überhaupt nicht die Rede sein kann.“ Bewegung. Gutmann hat sich ganz genau überzeugt, was er tun müsse, nandom ein Geheimnis. „Ich habe den einzelnen Parteien wohl leiten könnten, um einen Angeklagter unter so schwierigen Umständen am leichten Kopf.“

Die Gutachten der Sachverständigen lauten alles andere als eindeutig. Professor Dr. Leibbrandt, der die erste Frau Gutmanns bei Morphemuntersuchungen behandelte, legt von ihr aus, daß sie sehr nervös und erregbar gewesen wäre und daß sie über Liebhaber Leid und rohe Bekleidung durch ihren Gatten belagt hätte. Dann kommt das Gutachten Magnus Hirschfelds. Er schreibt ausdrücklich, sehr fundiert. Es heißt da: „Gutmann ist in seinem Triebleben im allgemeinen normal veranlagt, neigt aber Gelegentlich doch etwas nach dem Sado-Masochistischen hin.“ So kommt es, daß er seine beiden Gattinnen herzhaft und brutal behandelt habe. Da seine Persönlichkeit in seiner Jugend stark unterdrückt worden ist, hat er später das ja entstandene Minderwertigkeitsgefühl durch übersteigernden Gelüftungsstreit auszugleichen versucht. Da Gutmann außerdem von Haus aus eine gewisse Veranlagung zum Unmoralischen hat, so krönt hier alles möglichen Momente zusammen, und der Tod eines jungenmanns geistig minderwertigen Psychopathen herausbringen. Von den Frauen, die im Leben des Angeklagten eine große Rolle gespielt haben, hat die erste eine ähnliche Richter, offenbar sehr geliebt. Sie hätte ihn positiv beeinflusst. Sie hätte ihn hellen können. Die zweite Ehe, die durch eine Heiratsurkunde inzwischen vollzogen ist, wurde von Gutmann ausdrücklich als eine große Erfolglosigkeit angesehen.

Der Sachverständige Professor Brüning hat eine Ansicht der am Tatort vorgefundene Gegenstände chemisch untersucht. Er behauptet, an der Wollstoffdecke ein Blutstück vorgefunden zu haben, der durch Anwischen, d. h. durch einen blutigen Gegenstand, erzeugt worden sein muß. Desgleichen hätten ob davon im Handtuch ausgesieben, als ob sie davon herabfielen, das mit dem Handtuch Blut gewischt worden wäre! — Medizinalrat Dr. Weinmann die Obduktion der Leiche vorgenommen und Erwähnung als Todesursache festgestellt. Ein wichtiger Satz: Die erkennbaren Verletzungen können nicht allein durch das Zusammensetzen eines Handtuchs entstanden sein.



General Ludwig von Wildenbruch schwer verunglückt.

Überarzt Dr. Wülfel von der Irrenanstalt Überholz, bezeichnet den Angeklagten in gemäßigter Sprache als erdrücklich belastet. Aber Spuren von Weißsehsucht seien bei ihm nicht festgestellt und der § 51 läge für ihn nicht in Frage. Wenn die Tat im Affekt begangen sei soll, so müsse hier eine seelische Reaktion vorliegen, die phisiologisch nicht ersch und nachweisbar sei. Ähnlich äußert sich Gerichtsarzt Dr. Pöhl, Prenzlau; nach seiner Ansicht sei bei der Tat ein phisiopathischer Affekt ausgeblieben. — Ganz anders wieder Professor Dr. Horster, der die Tötung der Frau Roth Gutmann durchaus als Selbsttötung glaubt erläutern zu können. Gutmann sei kein Mensch mit normalen Hemmungen. Er könne wohl schon wochenlang vor der Tat sich mit Nordostwinden gegen seine Frau gerichtet, die Tat aber trotzdem in einem Aufwind begangen haben.

Nach der Vernehmung der Sachverständigen folgten die wichtigsten Auskünfte der Arzte, die noch dem Verbrechen an den Tatort gekommen waren. Dr. Meinhardt, praktischer Arzt in Schwedt, mit dem Angeklagten damals eng befreundet, sagt aus: „Um 11.25 Uhr, als ich gerade meine Schuhkur beendet hatte und im Begriff war fortzugehen, wurde mir der Angeklagte. Dr. Gutmann war am Apparat und sagte: „Gustav, du mußt mich zu mir kommen, meine Frau ist verunglückt.“ Vier Minuten nach dem Anruf erreichte ich bereits das Haus.“

Der Angeklagte stand auf dem Balkon in einer Straßewinkel. Vor dem Hause traf ich das Dienstmädchen, das mit den beiden Kindern spazieren ging. „Was ist denn los?“ fragte ich. Sie erwiderte, daß sie nichts wüßte. Als ich hinaustrat, wurde ich von Dr. Gutmann im Korridor empfangen. Er sagte: „Du kommst zu spät, meine Frau ist schon tot.“

„Ich erstaute bestens. Ich wurde ins Badezimmer geführt und sah auf den ersten Blick, daß Gustav nicht in Ordnung sei. Ich war mit sofortiger Forderung auf den Untergang und schrie ein einziges Mal: „Der Untergang!“ Das war mit sofortiger Forderung vorliegen müßte. Der Angeklagte erzählte mir darauf das Märchen von dem Untergang, wonach seine Frau vor dem Untergang gestorben sei.

Er unterrichtete Frau Gutmann, daß die Tochter noch warm und kühlte den Tod für. Am Hause bemerkte ich bläuliche Verfärbungen. Als ich Dr. Gutmann darauf hinzuholte, blieb er mir die Antwort schuldig. Er forderte

haben mit ihrem primitiven Sozialismus auf die Schichten des Bürgertums gewirkt, die im Laufe der Jahre proletarisiert worden sind.

Das System des Bürgertums, der Linken eine empfindliche Niederlage zu bereiten, ist ins Gegenteil versetzt worden. Die Sozialdemok-

Politische Rundschau.

Die Antwort auf die kurze Anfrage des Abgeordneten (Soz.) in der letzten Sitzung des oberhessischen Landtages. Die kurze Anfrage betrifft die Wiederaufnahme des Registratur-Amtsherrn. Am 4. Juni d. J. wird beantwortet wie folgt: Nach § 3 der Bekanntmachung des Staatsministeriums über die Wiederaufnahme durch Beamte vom 1. Februar 1924 (Oldenburgische Anzeige Nr. 34), die in Anlehnung an die entsprechenden Regierungsanordnungen erlassen wurden, und im Verfolge der mit dem Oldenburger Ministerverband getroffenen Vereinbarung, die die Genehmigung zur Wiederaufnahme durch Beamte als voraussetzung für die damit verbundene Amtsherrn bestimmt, wird für die Amtsherrn genehmigte Wiederaufnahme genehmigte Wiederaufnahme genehmigt. Der Angeklagte verlangte dann mit einem Totenkopf. „Hier muß obdulziert werden.“

Darauf ging Dr. Gutmann an mit der linken Hand zu zittern. Er sagte: „Läßt doch

halten, am 1. Juni 1920 in Kopenhagen zu spielen, der Dr. Driver.

Die Motorrad-Race.

In Kassel ereignete sich ein folgerichtiger Zusammenstoß zweier Motorräder, wobei der Fahrer des Kasseler Hotelbesitzers Allan den Tod erlitt, und der Kaufmann Walter Schlimm, leicht schwer verletzt wurde. Auch in Hannover fand ein Motorradsturz bei seiner Raserin den Tod.

Der Zeppelin über Berlin.

(Berlin, 23. Juni. Radiosendung) Nach einem Besuch gestern nachmittag in Hamburg freute sich der Luftschiff Groß Zeppelin heute morgen wieder über Berlin. Um 2.30 Uhr hat der Zeppelin von Berlin-Staaken aus eine Rundfahrt über die Ostseehäfen angereten, von der man um 4 Uhr nachmittags nach Berlin zurückkehrte.

Sie kommen mir so bekannt vor, als hätte ich Sie schon irgendwo gesehen.“

„Ach kann nicht in Vergessenheit geraten, an denen es ihm gelungen war, im Zirkusraum während der Zwischenakte Edith Müller-Lamont auf sich zu lenken, und jene wenigen Konzerte, bei denen sich im Foyer ihre Bilder trugen. Sonst verband ihn keine Erinnerung mit Edith. Doch ihm jemals gelungen würde, in ihre Nähe zu kommen, davon wogte er nicht einmal zu träumen. Und nun daß ihn ein Glas Pommern für alles entschuldigt.“ Für einen Moment zauderte er zu kommen, er fühlte das Domestikschwert des Erwachsenen über seinem Haupt, aber der Champagner tat seine Wirkung. Und er erwiderte mit der Natürlichkeit eines geborenen Milliardärs:

„Ich glaube kaum, daß wir einander hegegen sind. Ich bin erst vergangene Woche von unten kalifornischen Besitzungen hier eingetroffen.“

„Wissen Sie, Sie sind ein ganz lieber Junge. Und ich beginne Ihnen befreide zu denken, daß ich verlobt bin. Schade, daß ich mich mit Ihnen nicht so beschäftigen kann, wie es gern möchte. Mein Bräutigam beschäftigt uns ohnedies schon mit schleuen Augen.“

„Fred ließ aber nicht los. Gelsche was immer.“

„Edith ist der Teufel. Wenn er schief geht, bleibt ihm noch immer der Revolver. Ein Knall, und alles ist vorbei. Er hat nichts zu verlieren. Er ist ohnedies zu sterben bestimmt. So möge dem die Agone deronne sein. Der Schwunghengel des Tannens.“

Es ging schon gegen Mitternacht, als die Hauptfrau ihrem Gemahl vertraulich mitteilte, daß sie beobachtet habe, wie Fred im Salon hinter dem Vorhang Edith auf den Rasen gesetzt habe. Und Edith habe sich dagegen nicht gewehrt.

„Edith ist ein Auges Rädchen“, entgegnete der Papa.

„Aber Fred ist unverschämmt“, parolierte die Mama.

„Das kostet daar ab, welche Wüschen er hat.“

„Dagegen etwas.“

Und noch Mitternacht brachte die Mama glückstrahlend die Nachricht, daß Edith inzwischen schon einige seien. Die Verlobung müsse aufgehoben werden. Man müsse irgend einen Vorwand finden. Wenn Edith von ihrem Bräutigam ihr Wort zurückfordern könnte, würde Fred sofort ihre Hand annehmen.

„Es ist ja doch etwas ganz anderes, ein amerikanischer Milliardär, als ein verkleideter Arbeiter“, meinte die Mama ganz begeistert.

Und sie begannen über die Sache zu verhandeln. Noch längerem Meinungsunterschied kamen sie zu dem Entschluß, daß es keinen anderen Ausweg gebe, als daß Fred die Braut einzuführe. Beziehungsweise die Braut den Fred.

IV.

Das Auto raste schon außerhalb der Stadt dahin, als Fred über dem Wald Edits Hand ergriff. Er lätterte. Er klapperte mit der Zähne.

„Edith hören Sie mich an...“

„Was haben Sie? Sie sind ja sonderbar.“

„Als hätte man Sie plötzlich ausgewechselt. Wie Ihre Hand achtet.“ Bitte, erwiderte Sie mich nicht.“ Das ist keine richtige Entführung. Sie haben mir Ihr Wort gegeben, daß Sie sich zu betreuen werden, wie es sich für einen Gentleman geziemt.“

Fred hand schlug der Schweiz auf der Stirne. Die Morgenluft vertrieb auch den leichten Taukel des einen Glücks Sekt aus seinem Kopfe. Die ganze läudende Sonnenmenschheit war verschwunden, und um seine Blundwinde erschienen wieder die herben Blüte. Fred montierte sich unter einem Schlag zu Barga zurück. Es schmückte sich ihm die Kleine zu. Sein Herz pochte zum Jetzepingen.

„Mr. Berry, ich verstehe Sie nicht...“

„Mr. Berry versteht das Gesicht in beide Hände. Und Barga gefiel ihr alles. Die Bitterkeit eines ermüdeten Menschen brannte auf seinen Lippen. Er verschloß nichts. Er schüttete ihr sein ganzes Herz aus. Alle Qualen seines verwundeten Lebens... seine betäubten Träume... die ganze Müst, die sein Elend durchdrang... die ganze unmöglicheonne... den ausgeborgten Brod... den Revolver... alles.“

„Edith mach ihn mit trockenem Brod. Denn wirkte sie dem Chauffeur, umzuleben. Barga rauschte aus dem Auto. Er blieb allein auf der Landstraße. Mit dumpfer Bedeutung starb er der sich entfernen Standwolle nach... Dame schlug er sich auf die Stirn.“

„Ich habe die Geschichte falsch gemacht. Ich hätte noch ein Glas Sekt trinken sollen.“

(Deutsch von Maxus Mezel)

Befreiungsfeiern in Birkensfeld. / Von Paul Hug. Ein Beitrag zur Geschichte der Rheinlandbeziehung.

III.

Durch die Proklamierung der selbständigen Republik ergab sich nun folgende Situation. Der Militärvorwärter hat nun mit zwei Regierungen zu tun, mit der alten Regierung auf einem Rechtsboden, der durch den Friedensvertrag nicht bestätigt worden war, mit einer neuen, die keine rechtliche und keine moralische Grundlage hatte. Der Landesausschuss, der von den Wurzeln als legale Volksvertretung anerkannt wurde, hatte sich nicht für die Selbständigkeit Birkensfelds erklärt, wohl aber entschieden gegen den Anschluss an die Dorselische Rheinische Republik.

Der Landesausschuss, der am 17. Juni beschlossen hatte, einer Loslösung der Provinz nur auf gesetzlicher Grundlage, d. h. durch das Verfassungsmögliche Zusammenwirken von Staatsregierung und Landtag, näher zu treten, sandte keine zu diesem Zwecke gewählte Kommission nach Oldenburg, um die Stellung der Staatsregierung und des Landtages in der Loslösungfrage zu erfragen. Für diese Verhandlungen gab es für die Kommission nur eine Basis, Angliederung an seine nächste Umgebung, das ist Bremen. Die Verhandlungen in Oldenburg zogen sich lange hin, da der Landtag erst einberufen werden musste. Dieser trat am 19. August zusammen und verhandelte am 21. August 1919 über die Frage der Loslösung der Provinz Birkensfeld vom Kreisamt Oldenburg. Der Landtag erklärte sein Einverständnis mit einer allensäßlichen Loslösung unter der Bedingung, dass das Staatsministerium die Verhandlungen mit dem Kreisamt Bremen führt und folgende Richtlinien beachtet werden. Die Angliederung hat an die nördliche Umgebung zu erfolgen. Birkensfeld ist in den neuen Verband als selbständiger Kreis aufzunehmen. Dem Landestag Birkensfeld verbleibt sein Recht am Staatsamt unter Wahrung des Rechtes des Gesamtstaates. Schließlich sei vor dem Völker der Angliederung der Landesausschuss zu hören. Die Kommission erstellte sofort nach ihrer Rückkehr in einer akkordierten Sitzung dem Landesausschuss Bericht. An der Sitzung, die von dem Sozialdemokraten Louis Cullmann geleitet wurde, nahm auch Böltiani teil. Gleich bei Beginn der Verhandlungen erklärte er, an der Diskussion sich nicht beteiligen zu wollen, jedoch bereit sei, auf Anfrage Antwort zu geben. Auf eine Anfrage des Vorstellers erklärte er, dass er eine unmissverständliche Meinungsausübung leistete des Ausschusssmitglied wünsche. Am weiteren Verlauf der Verhandlung gestand er wieder voll Verständnis und Freiheitreden, um wie er die Vorstellung ja auch wieder aufzuhören habe. Dabei sei es aber Voraussetzung, dass die Bedingungen des Westfälischen Friedens nicht verletzt und der Eindruck des französischen Belastungsstreits nicht zu nahe gebracht werde. Nachdem der Landesausschuss einen Antrag, der die Abmachungen der Kommission mit der Staatsregierung und dem Landtag ausdrücklich billigt, mit allen gegen die Stimme des Ausschusssmitglieds Bloiser, der auch Mitglied der proviso-

rischen Regierung ist, angenommen hatte, gab Meiningen dahin Ausdruck, dass der Beschluss nur dann anuerkennbar in der Zone sei, wenn das ganze Volk hinter dem Beschluss steht. Doch würde er den Beschluss auch dann anerkennen, wenn die alte und neue Regierung sich hinter den Beschluss stellen. Heute kann man den Widerstand darin sehen, wenn man die Lösung Birkensfelds von Oldenburg auf ehrliche Wege durchführen wolle, andererseits sich aber auf das Selbstbestimmungsrecht des Volkes bezieht. Eine Umwidmung erlaubt eine neue Recht. Deshalb verlangte er eine klare Entscheidung von allen, auch wenn sie den Anschluss an Bremen bedeuten.

Der Regierungspräsident Hartung, als Nachfolger des bei dem Militärvorwärter Böltiani und dem General Mainz in Umgang gesalzene Dör, erklärte nach der Auflösung des Reichs, dass er gegen den Beschluss des Ausschusses keine Bedenken habe und ihn an das Ministerium weiterlegeben werde. Da erhob sich das Mitglied der provvisorischen Regierung Baltes und erklärte: Die provvisorische Regierung hat mit Sicherheit gegen eine Stimme beschlossen, doch sie mit dem Beschluss des Landesausschusses nicht einverstanden ist. Sie lässt den Landesausschuss hiermit auf und verbietet ihm jede weitere Tätigkeit. An seiner Stelle wird sie einen Volksrat ernennen.

Erneut seien hiermit die Mitglieder der Regierung, Präsident Hartung, die Regierungsräte Neher und Wege, Baumeister Müller, Oberförster Wehage und Vermessungsinspektor Baumgärtner ihrer Amtszeit enthebt. Der Anschluss des Ausschusses sei ein neuer Staatskreis und lehre er sich in seinem Erwartungen geläufig. Er möge die neue Regierung annehmen. Er hätte aber gesehen, wenn Herr Hartung in die neue Regierung einzutreten wäre. Außerdem er ihm für seine bisherige Tätigkeit danke, bitte er die Geschäfte seinem Nachfolger überzugeben. Darauf erwiderte Hartung, doch er und seine Beamten nur dem Zivillisten machen.

Herr Hartung, rechtsliegender Herr Böltiani, doch die provvisorische Regierung die Geschäfte der Regierung nach dem Herren Rechtsanwalt Zöllner aus Zweibrücken, Eiffel und Houth aus Birkensfeld übergeben hätte, sie selbst hiermit zurücktreten.

Mit Zöllner war die Verbindung mit den Separatisten der Pfalz hergestellt und fand an demselben Abend in Birkensfeld eine Zusammensetzung unter dem Führer der Birkensfelder und dem Pfälzer Separatisten Hart.

nicht nach Bremen. Von den Mitgliedern des Landesausschusses hätten 18 erklärt, nicht den Anschluss an Bremen zu wollen. Wenn die neue Regierung vom Anschluss abweichen würde, würde er ihr nicht genehmigt haben. Der Beschluss des Ausschusses sei ein neuer Staatskreis und lehre er sich in seinem Erwartungen geläufig. Er möge die neue Regierung annehmen. Er hätte aber gesehen, wenn Herr Hartung in die neue Regierung einzutreten wäre. Außerdem er ihm für seine bisherige Tätigkeit danke, bitte er die Geschäfte seinem Nachfolger überzugeben. Darauf erwiderte Hartung, doch er und seine Beamten nur dem Zivillisten machen.

Herr Hartung, rechtsliegender Herr Böltiani, doch die provvisorische Regierung die Geschäfte der Regierung nach dem Herren Rechtsanwalt Zöllner aus Zweibrücken, Eiffel und Houth aus Birkensfeld übergeben hätte, sie selbst hiermit zurücktreten.

Mit Zöllner war die Verbindung mit den Separatisten der Pfalz hergestellt und fand an demselben Abend in Birkensfeld eine Zusammensetzung unter dem Führer der Birkensfelder und dem Pfälzer Separatisten Hart.

Fruchtbare Jahre.

Der gegenwärtigen, die Obstfrucht schnell zur Reife bringenden Sommerzeit ist ein ungewöhnlich milder Winter vorausgegangen. Von üblichen ungewöhnlich guten Jahren wird aus einer weit zurück liegenden Vergangenheit berichtet. So heißt es von dem Winter des Jahres 1886, es sei zu Reisjahr ein schönes warmes Wetter gewesen, doch in Mitteldeutschland die Bäume im Januar zu blühen begannen und im Mai schlug die Klappe an den Bäumen die Größe von Walnüssen hatten. Die Ernte kommt am Frühling und in Thüringen im Juli eingebraucht werden, und die Weinreben trugen im August reife Trauben. 1889 waren die letzten drei Monate des Jahres so warm, dass die Kinder Weihnachten im Freien baden konnten und die Bäume und Rosen blühten. Das wird vor allem aus der Schweiz berichtet, wo dann im Jahr 1890 bereits die Böden brüten. Warme Winter ohne nachhaltiges spätes Frost sollen im allgemeinen gute Weinjahre werden. So war es aus dem Jahre 1859 berichtet. Eine zeitgenössische Chronik schreibt sehr detailliert, wie damals der Wein im Überfluss geriet, und besonders hart gewesen sei. Da gab es das Bauernvolk in den Städten „überlassen“, so dass keiner Heimfahrt viel von den Wagen genutzt und zu Schaden gekommen sei. Im Jahre 1868 fand man in Thüringen zu Weihnachten Kornblumen auf dem Felde. Im gegenwärtigen Jahrhundert waren vor allem die Jahre 1911 und 1921 warme und besonders guter Qualität des Weins.

Sonniagmorgen, Trilz Pömmel zieht sich an, um zum Frühstück zu gehen. Er hat sich mit der Zeit daran gewöhnt, dass seine Gattin nicht gerade das Muster einer Hausfrau ist. Humorvolle Poesie zeichnet ihn darum aus: „Bertha“, sagt er, nachdem er sich gewaschen hat, „bit mir mal mein Schweizer Hemd.“

Die Gattin kennt die Arme in die Hüften: „Der Schweizer Hemd? Was heißt denn das wieder?“

„Köde nicht, Bertha, ich meine das Hemd, das so viele Löcher hat!“



Die Mannschaft Holstein-Kiel, die gegen Hertha BSC um die Deutsche Fußballmeisterschaft kämpfen wird. Von links nach rechts: Langnek, Langerquist, Ohm, Kramer, Zimmermann, Lüdtke, Baasch, Trainer Heinlein. Sitzend: Vogt, Ritter, Ludwig, Widmaier, Esser.

Aus dem Kinderland

Wöwenküme.

Einen Schritt nur tot Simba, der Löwe, die Tochter führt in die verhüllten Reihen der beiden jungen Löwen und rollte den einen zur Seite. Abergläcklich sprang er auf, und das legte sich die Mutter zwischen ihn und den andern, ihr gebogener Bordenlauf zog den Geltrefen näher zu ihr.

„Zu dir, Bomm“, knurrte ihre Tochter tief und weiss. „Sag deine Gesche. Dein wird die Steppe und alle Tiere darinnen — nur drei nicht. Sag die Namen!“

Von Tembo, dem Elefanten, los Jähne und Krallen, und vom Kibolo, dem Kuhstopp, wenn es groß ist, und von Furu, dem Nashorn, wenn es klein ist.

„Wie sollst du gehen, wenn du töte magst?“

„Geh in den Gras“, drummert Bomm und beobachtete seinen Bruder, der den Kopf auf der Weiche der Mutter, die anblinzelte. „Geh im Gras; das ist das erste. Geh gegen den Wind, das ist das zweite. Steige auf Hügel und Felsen und Termitenbauten, damit du leicht, wo du willst, wo der Weg ist, wo Gefahr lautet, wo die Jäger sind, die du jagen. Das ist das dritte.“

„Zwei Dinge lernen und weisen. Eins warnt.“

„Dir ist Lenker, Auge ist Weiser“, antwortete Bomm, „Trick warnt.“

„Drei Dinge kennen an deiner Bente!“

„Höre ihnen ih, Höherer fürcht ih, Jähne meid ih.“

„Und wie tötest du? Fünf Dinge sind’s!“

„Schleiche, packe den Leib, tate mit ganzem Gewicht!“

Die Augen der Löwin funkelten voll Stolz und Beifriedigung zu Simba empor, und sie fuhr den Jungen zärtlich mit sanfter Zunge über die Stirn. Dann rollte sie sich blitzschnell auf die andere Seite. Mit beiden Vorderpranken zog sie den zurückfahrenden andern an sich.

„Er kennt die Gesche“, knurrte sie. „Schön ist, als er bist du. Dein wird die Steppe läuft.“

„Wein wird die Steppe“, wiederholte er grinsend, und seine Augen glänzten heraus in die Steppe. „Was der der Sonnenuntergang loberte, mein wird die Steppe.“

„Zwei Dinge meide ich, Staub und ich.“

„Wer von allen Tieren höft du dulden, wenn sie hinter dir bleibin?“

„Gau, ich ist, Auge und Ohr ist ihre Rose“, sagte Alab.

Die Rose der Löwin berührte ihn lieblos.

„Was fühlst du mit getötetem Fleisch an?“

„Tote Beute versteckt ich. Im Bereich erst jettet ich und mürt ich.“

„Wie sollst du nie vereinen und mürgen?“

„Wie jettet ich und würgt ich in freier Steppe um vor dem Lager.“

„Kommt her alle wölde“, gröste plötzlich Simba mit tiefer Stimme und trat direkt zu den liegenden Löwin. „Kommt her, dieß dich!“

Gebotig folgten sie beide.

Das sind eure Gesche“, dröhnte seine Stimme tief aus der mächtigen Brust. „Ein Schleib gibt es für alle Fleischköder. Wehe dem, der es verschlägt. Kennt das Geich?“

„Tote nur, wenn du muhst! Tote nur, domit du lebst“, knurrten sie beide.

Wie wir Käppler wurden.

„Wißt ihr, was Käppler ist? Käppler ist ein Indianerbraut. Der heiligste Indianer schenkt dem Besiegten die Haare und die obere Kopfhaut ab und führt den Stolp als Zeichen eines Triumphs mit sich. Das mürt ihn als Einleitung zu meiner Gesche. Wissen, denn sonst könnt ihr sie nicht verstehen. Es ist eine wilde Gesche, die sich wirklich jugenragt.“

„Die Augen der Löwin funkelten voll Stolz und Beifriedigung zu Simba empor, und sie fuhr den Jungen zärtlich mit sanfter Zunge über die Stirn. Dann rollte sie sich blitzschnell auf die andere Seite. Mit beiden Vorderpranken zog sie den zurückfahrenden andern an sich.“

Indianerspielen, das ist nur etwas für Jungen, sagen die meisten Leute, aber das ist nicht wahr. Ein Mädel, das Mut und Wolligkeit besitzt, kann ebenso gut ein Indianer sein wie ein Junge. Zu unserer Truppe gehören sechs Jungen und zwei Mädchen.

„Mein wird die Steppe.“ Der Kampfplatz war ein schönes, alter Dienstgebäude mit großen Flügeln, Keller, Wänden und einem parkartigen Garten. Ausrichtung und Lagerplätze waren genau angeordnet nach den Besiedelungen eines der podesthaften Indianerbücher Minnetonka. Die großen Seiten brannten die Feuer, um den schwulen Indianerspielen und nun beginnende Kämpfen zu befeuern. Die Mädchen waren sehr befreit und mit den Jungen konnten sie uns doch aus sehr gut zu manchen Dingen gebrauchen, wo ungeschickte Knabenfinger nichts anfangen können. Wir waren genau wie die männlichen Indianer ausgerüstet, nur die blonden, langen Haare fehlten.

Unter Gesche, Weine und Lachen, und in der Gesellschaft der anderen Indianer, die ebenfalls in den Kämpfen teilnahmen, wurde ein großer Kampf geführt.

Wir Mädchen sollten einmal allein einen Kämpf unternehmen und Geschicklichkeit und Kriegskunst beweisen. Unsere Eltern gaben uns noch gute Ratschläge, nichtsahnend, welche verabscheuliche Sachen im Spiele war.

In voller Kriegsrüstung türmten das „Rote Feuer“ und der „Schwarze Adler“ von dannen. Wir verdeckten uns im Keller. Es war ein Suchen und Verstecken in den alten Räumen, doch es eine Lust war. Nun kommt die Schande!

Endlich liegen wir uns fangen, festeln und als Zeichen

des Triumphes von den Siegern Käppler.

Da wir aber noch leben, so begnügten sich die Sieger, Gott sei Dank, mit einem Faß nur mit unvergänglichem Gütel der Steppe und mit geringen, innerlich fröhlich, äußerlich betrüblich, geschwollenen Aufzügen hinterher.

Etwas Angst hatten wir doch, aber die Jungen hageln immer: „Lebt man, wir nehmen alles auf uns, wenn möglich seid ihr eure Wölfe los.“ So legten die großmütigen Indianer. Was aber taten sie?

Sie trafen ganz erbärmlich, als wir nur zu unsern Eltern wollten. Heulend zogen wir allein hinauf. Unsere Mütter standen vor Schred erkarrt da. In ihr Wehklagen mischte sich unser Kriegsgebrüll herzergreifend durch die Teufelslöcher unteren Gangen. Sie wieder wollten wir mit diesen Schwulen Indianer spielen, und darum hatten wir doch die Jäger abschneiden lassen.

Der nächste Tag brachte uns noch größeres Weinen. Lachen von anderen Kindern ist viel schlimmer als Schreien von den Eltern. Die Jäger hielten alles. Die Jäger wuchsen blond und lang. Heute würde keiner lachen, wenn sie nicht wären; ich lasse sie aber nicht abschneiden, vielleicht mügte ich es ein zweites Mal bereuen,

hilf die Kraushärt.

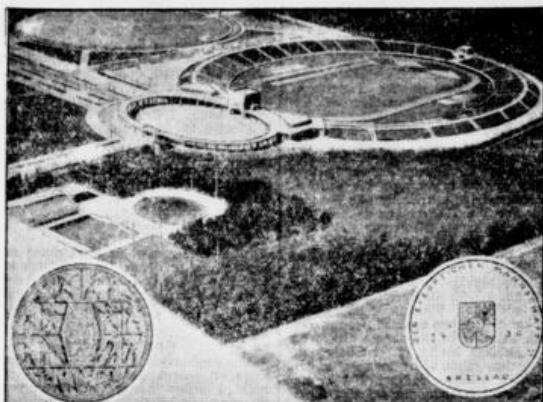
Jugögel.

In Mitteldeutschland überwintern etwa 100 verschiedene Vogelarten, die aus nördlichen Ländern kommen. Spießbergen zählt im Winter nur zwei Sondägel und einen Landvogel;

im Sommer dagegen finden sich dort 52 verschiedene Vogelarten. Wie Vogelarten berichten, ist es weniger die Kälte selbst, welche die Jugögel aus dem Norden nach südländlichen Ländern treibt, als vielmehr der Mangel an geeigneter Nahrung. Viele dieser Vögel leben von Kleintieren, besonders Weichtieren, die entweder im Winter sterben oder aber in Erdlöchern und andere Winkel sich zurückziehen, so dass sie den Vögeln unerreichbar werden.

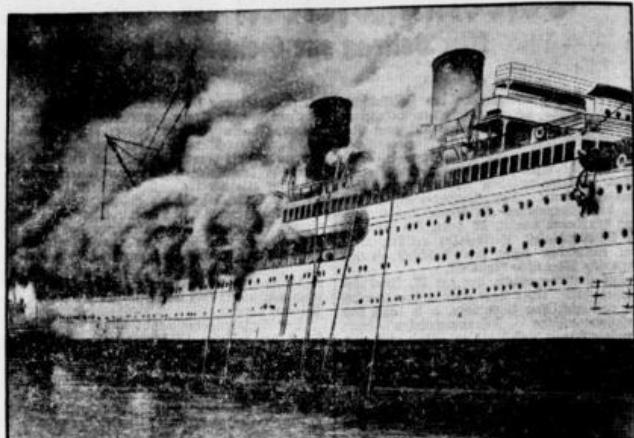
~ Bilder vom Tage ~

Hier werden die „Deutschen Kampfspiele 1930“ stattfinden.



(Das Stadion in Breslau.) Links und rechts die Siegerplakette, die bei den Deutschen Kampfspiele im Breslauer Stadion, die vom 26. bis 29. Juni stattfinden werden, zur Verteilung kommen.

Ozeandampfer in Flammen.



(Das brennende Ozeandampfer „City of Honolulu“.) Der Dampfer hatte den Dienst zwischen Los Angeles und Honolulu zu verlieren und wurde im Hafen von Honolulu von einem großen Schadenfeuer heimgesucht. Merkwürdigerweise ist es das zweite Mal, daß ein Schiff dieses Namens Feuer fing.

Der vollständige Führer des „Graf Zeppelin“.



(Dr. Edener auf dem Strand des Freibads Wannsee bei Berlin.) — Die eiszeitliche Plastik Dr. Edener hat ein Badegäst aus reinem Strandkörner Sand modelliert. Ein Zeichen, welches Beliebtheit sich der Führer des „Graf Zeppelin“ überall erfreut.

Deutsche Reiter zum ersten Male nach dem Kriege auf der Londoner Olympia-Pferdešau.



(Die deutsche Mannschaft bei der letzten Probe zum Londoner Reittag.) Zum ersten Male seit dem Kriege beteiligen sich wieder deutsche Offiziers- und Herrenreiter an der großen Internationalen Olympischen Pferdešau in London. Die Führung der deutschen Mannschaft hat Baron Waldenfels (auf unserem Bild in der Mitte).

„D 2000“, das Junkers-Riesenflugzeug, in Paris.



(„D 2000“ im Flughafen Le Bourget, Paris.) Zu der vom französischen Aero-Klub veranstalteten Luftfahrt-Konferenz wurde das größte Landesflugzeug der Welt, das Junkers-Riesenflugzeug „D 2000“ nach Paris eingeladen, wo es verschiedene Schau-Rundflüge vorführte.

Das größte europäische Verkehrsflugboot im Luft汉莎-Flugdienst Travemünde-Oslo.



„Graf Zeppelin“, das größte Verkehrsflugboot des Kontinents, verkehrt den Passagiervorkehr zwischen Travemünde und Oslo. Das Riesenflugzeug, das eine Konstruktion der Dornier-Werke ist, gehört der Deutschen Luft汉莎 und ist ausschließlich für den Wasserverkehr bestimmt.

Vollkommenes
Haupfpflegemittel

CREME MOUSON

Gegen rauhe,
spröde Haut

Turnen · Sport · Spiel

Montag,
23. Juni 1930

Jugend und Arbeitersport

lautete das Thema, das *Zris* Wildung für die jährlich behandelte Ein Vortrag, trog seiner Kürze sehr inhaltsreich.

Der Referent wies zunächst darauf hin, daß die Zentralkommission für Arbeitersport und Körperpflege 11 Verbände mit nahezu 1.300.000 Mitgliedern betreue. Mehr als ½ Million davon in Jugend, darunter etwa 100.000 Mädchen. Ueberhaupt ist das weibliche Geschlecht stark vertreten und nimmt an Zahl immer mehr zu. Auch im Sportbetrieb ist die Frau jetzt stark hervorgetreten. Das zeigte u. a. besonders die Arbeitersportolympiade in Frankfurt a. M.

Die Arbeitersportbewegung lehnt das Reformwesen ab. Wohlige Übertragung des Wettkampfes bedeutet Verflachung des Geistes, seelische Verarmung des Volkes. Das Leben ist selbstverständlich ein dauernder Kampf um das Dasein. An folgedessen ist der Wettkampf natürliche Sache des Sports. Im Wettkampf prüfen sich Kräfte. Jedoch muß der Wettkampf streng sein. Es ist völlig delusional, ob es eine Jacht Selbste Schöller und hofft läuft als der andere. Wettkämpfe dürfen nur dann stattfinden, nach einer Verleistungsfähigkeit der eingetragenen nach seiner Veranlagung zu entstehen. Die Arbeitersportbewegung lehnt datum Siegespride ab. Stets muß der Wettkampf unbedeutendes Spiel, Freude feiern.

Die Arbeitersportjugend ist die Tochter der gesetzlichen Hilfe erzeugt. Ihre Gruppen sind Gelingnungsmöglichkeiten. Der Sport der Jugend muß immer die Form für den Lebenskampf zeigen. Pflege des Sozialbewußtseins ist unerlässliche Bedingung des Arbeitersports. Am Zeitzer der Weisheit, der Technik der Rationalisierung ist Sport der Ausgleich gegen die Schäden der Berufssarbeit. Fuß, Sport, Gymnastik und Wandern sind lustbetonte Arbeiten. Der heutige Arbeitersport ist leidenschaftlos, ohne Freude. Nur höflicher Arbeit macht Freude. Den Auswirkungen, die durch Kampfspielen leicht entstehen können, lebt der Arbeitersport Dämme durch starke Zucht und Ordnung in ihren Reihen entgegen. Im Arbeitersport sind Fußball und Handball bevorzugt. Außerdem werden auch Tennis und Badminton betrieben. Wasser-, belobers, Schwimm- und Leichtathletik sind sehr verbreitet. Selbst der Skisport wird von vielen Arbeitersportlern ausgeübt. Das liebe deutsche Wandern aber besteht in der ganzen Arbeitersportbewegung. Besonders bei den Naturfreunden wird frohes Wandern sehr gepflegt. Die vielen Einrichtungen der Arbeitersportbewegung barrikieren die Deutsche Turner- und Sportschule, 250 Wanderschulen, 225 eigene Turnhallen, davon 30 mit Spielflächen, Siedlungssportarten, Bootssport und vieles andere mehr sind Leistungen, die nur vollbracht werden können von Menschen, die den festen Glauben an sich selbst und den sozialen Auftrag der Arbeiterschaft haben.

Dienst an der Jugend ist Dienst am Volke und vorbeugen kann als helfen", das sind solide Grundätze, die die Arbeitersportbewegung sich stetig zu setzen muss. Dieser und die Förderung dieser Arbeiten durch das Reich, wenn auch im Vergleich zu diesen manchen Sports zu anderen Aussichten — immer noch in bestehendem Maße. Alle Arbeit im Arbeitersport soll dem kommenden Geschlecht. Man bedachte — so schloß *Zris* Wildung, keinen vorzüglichen Vortrag — unsere Arbeitersjugend: Schön gemachten, wettergebräunte Jungen und Mädchen! Diese Jugend kann nicht untergehen! Sie wird auf ihrer Bahn weiterstreiten und das erkämpfen, wogegen ihr Antrecht hat!

Rudolf Karl

Die letzten Sportkämpfe.

Gärtner

w. Germania 1 gegen Heppens 1 (Jugend) 9:0 (2:0). Am Mittwoch standen sich obige Mannschaften auf dem Germania-Spielplatz gegenüber. Beide Mannschaften haben aus zehn Spieler pro Stelle. Germania holt an und legt sich gleich in den Gegners Hölle. Fünf Wunderbares Kombinationspiel lädt die Rotweisen jedoch vorläufig nur einige Eiser erzielen, denn Heppens Torschütze hält mit verschlüsselter Sicherheit und Eleganz. Jedoch kann er trotz aller Kunst nicht verhindern, daß die Rotweisen den Ball zweimal ins Netz jagen. Halbzeit. Hatten sich die Heppenser bis zur ersten Torei gebracht, so brachten sie jetzt bald völlig zusammen, während die Germanen zur Höchstform auftauchten. Sieben Tore waren die Ausdeute tollerer Zusammenarbeit der vier Stürmer. Der Tormar der Heppenser bewahrte seine Mannschaft durch ganz herausragende Arbeit vor einer noch höheren Niederlage.

Heppens 1 — Germania 1:25 (3:4). Germania hatte so ziemlich ihre härteste Vertretung auf dem Platz, während bei Heppens einige tragische Minuten. Im allgemeinen ein tolles Spiel mit wechselndem Auf und Ab, jedoch in beiden Hintermannschaften zeitweise Unschärfe und Unentschlossenheit fühlbar, wodurch auf beiden Seiten Tore verhindert wurden. — Zum Spiel selbst: Germania 1 im Anfang stottert im Angriff. Mit Eifer und Schnelligkeit wollen sie Heppens überwältigen. Und durch Übersicht des Heppenser Tormars und Sehnen eines bewährten Tordurchgangs gelingt es ihnen. Mit einem bewundernswerten Elan greifen Germanias Stürmer an und können unter allgemeinem Beifall und zum Erstaunen der Heppenser nochmals drei Tore erzielen, so daß sie nach 25 Minuten klar 3:0 in Führung liegen. Jetzt wird es den Heppensern doch etwas zu tun geben, sie müssen aus ihrem gewöhnlichen Radherum und drängen start. Germanias Hintermannschaft wird sehr überlastet; mit Aufleitung aller Kräfte wird versucht, das Tor rein zu

Der Reichsarbeiter Sporttag.

Von herrlichem Wetter begünstigt, wurde der Reichsarbeiter Sporttag zu einer gewaltigen Kundgebung des Arbeitersports in den Jadeläden, Guter Beisch und rege Beteiligung der Bevölkerung gaben dem "Rath" das treffende Gepräge des Arbeitersports.

Am Sonnabend abend eröffnete der Rad- und Kraftfahrbund "Solidarität" mit einer Sternfahrt durch fast alle Städte der Jadeläden das Programm. Das Ziel der Sternfahrt war die Badeanstalt am Banter Hafen, woebald das Programm seine Fortsetzung erfuhr. Mit kurzen Worten begrüßte der 1. Vorsitzende der Zentralkommission für Bildung, Sport und Körperpflege, der Genossen Paul Schöckow, die zahlreichen Anwesenden, sprach von der Bedeutung des Arbeitersports und wies auf die zehnjährige Wiederkehr des Reichsarbeiter Sporttages hin. Darauf folgte das Eröffnungsprogramm. Darauf wurde von der stark vertretenen Radfahrtgruppe des Arbeiters-Rads. Radfahrbundes "Solidarität" ein Reigen gefahren, an welchem sich ohne Ausnahme jedes Alters und jung beteiligte. Lebhafte Applaus belohnte den guten Reigen. Es schloß sich dann wieder ein Stetze der Turnmäntel an. Sieger wurden:

1. Rüstringen in 2,26 Min.
2. Germania in 2,30 Min.
3. Schor in 2,42 Min.

Dann trat der Kästner des Sporttags in Aktion, es wurde dem Publikum Gewichtshaben, Jonglieren mit Rundgewichten und auch Rundgemütsübungen vorgeführt und mit großem Beifall aufgenommen. Darauf wurde von der stark

vertretenen Radfahrtgruppe des Arbeiters-Rads. Radfahrbundes "Solidarität" ein Reigen gefahren, an welchem sich ohne Ausnahme jedes Alters und jung beteiligte. Lebhafte Applaus belohnte den guten Reigen. Es schloß sich dann wieder ein Stetze der Turnmäntel an.

Sieger wurden:

1. Germania in 1,3 Min.
2. Heppens in 1,6 Min.
3. Schor in 1,74 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
3. Schor in 0,83 Min.

Die ganze Turnmäntel wurde wie

zuletzt gekauft: 1. Wilhelmshaven in 1,52 Min.

2. Germania in 1,54 Min.

Alsdann zogen des Beifahrtsdienstkorps und die Reichsbannerappelle vereinigt auf und spielten gemeinsam den Marsch "Brüder zur Sonne zur Freiheit". Es folgte dann wieder eine Stetze der Herren-Mannschaften. Sieger wurden:

1. Germania in 0,80,4 Min.
2. Heppens in 0,82,2 Min.
<li

